



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
體育局
Instituto do Desporto

(Tradução)

Resposta à interpelação escrita apresentada pelo deputado à Assembleia Legislativa, José Maria Pereira Coutinho

Em cumprimento das instruções de Sua Excelência o Chefe do Executivo, e tendo em consideração o parecer dos Serviços de Saúde, apresento a seguinte resposta à interpelação escrita do Sr. Deputado José Maria Pereira Coutinho, de 24 de Abril de 2023, enviada a coberto do ofício n.º 466/E365/VII/GPAL/2023 da Assembleia Legislativa de 9 de Maio de 2023 e recebida pelo Gabinete do Chefe do Executivo, em 10 de Maio de 2023:

Desde a celebração do “Protocolo de Cooperação no Domínio do Desporto entre a Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China e a República Portuguesa”, o Instituto do Desporto tem mantido um estreito contacto com Portugal no domínio do desporto através, nomeadamente, das visitas realizadas entre o pessoal de ambas as partes, do desenvolvimento das formações, dos estágios e intercâmbios das modalidades desportivas diferentes, motivando-se construir uma plataforma para a cooperação entre ambas as partes.

Sob a boa cooperação entre ambas as partes, muitas selecções de Portugal deslocaram-se a Macau para realizar estágios e preparações para provas, bem como Macau enviou várias vezes selecções de Macau para se deslocar a Portugal na realização de estágios e preparações para provas na Europa. Além disso, o



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
體育局
Instituto do Desporto

Instituto do Desporto continua a prestar apoio ao Comité Olímpico e Desportivo de Macau, China na participação da “Assembleia Geral da Associação dos Comités Olímpicos de Língua Portuguesa (ACOLOP)”, a fim de reforçar o intercâmbio desportivo e comunicação entre Macau e Portugal.

No âmbito da medicina desportiva, o Instituto do Desporto tem convidado, em alguns momentos, especialistas portugueses da área do desporto como instrutores de cursos de formação sobre medicina desportiva, a fim de permitir aos agentes desportivos dominar as notícias mais recentes dos treinos desportivos e aprofundar os conhecimentos científicos do desporto para melhorar o nível de agentes desportivos de Macau. Em 2018, o Instituto do Desporto convidou a Universidade de Desporto de Pequim e Universidade de Lisboa Portugal para organizar com apoio o “Seminário de Ciências do Desporto 2018 China-Portugal”, e foram convidados como oradores principais os representantes das duas faculdades e da Agência Antidopagem da China (CHINADA) para discursar sobre temas de medicina desportiva e antidopagem.

Por outro lado, os Serviços de Saúde têm mantido uma boa relação de cooperação com Portugal, na área de saúde, através de visitas mútuas, participação em seminários e conferências, desenvolvimento de diversas especialidades e formação profissional, entre outros, reforçando a cooperação e o intercâmbio, incluindo o envio de pessoal para o Centro de Medicina Desportiva



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
體育局
Instituto do Desporto

de Portugal para receber um internato complementar, com a duração de um ano, e, após o regresso a Macau, para participar nos trabalhos de medicina desportiva no Centro Hospitalar Conde de São Januário.

No futuro, o Instituto do Desporto continuará a expandir o desenvolvimento do intercâmbio desportivo entre Macau e Portugal sob a boa cooperação ao longo dos anos, incluindo, baseando-se nas condições favoráveis, convidam-se atletas de Portugal para participar nos eventos desportivos de Macau, como por exemplo, a Maratona Internacional de Macau, e, mediante os grandes eventos e actividades de intercâmbio desportivo constrói-se uma plataforma de cooperação a fim de promover o desenvolvimento da indústria do desporto.

24 de Maio de 2023.

O Presidente do Instituto do Desporto
Pun Weng Kun